

【醫起愛相助 守護偏鄉醫療】
衛部救字第1030122575號



起愛相助 縮短就醫路

讓生命不再恐懼 就醫不再困難

地處偏遠的恆春半島，無論居民看診、或遊客急診，常因醫療資源缺乏而必須長途跋涉至100公里外的醫院。急需各界伸出援手，縮短就醫路。



【歡迎分期認捐，捐款請註明：醫起愛相助勸募專案】※歡迎來電索取電子發票愛心碼※

戶名：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 郵政帳號：04033313
銀行帳號：753-50-010781 第一商業銀行恆春分行(銀行代號：007)



恆基醫療財團法人恆春基督教醫院
財團法人 HENG CHUN CHRISTIAN HOSPITAL

捐款專線：(08)888-0064



TEL: +886-8-889-2293 Fax: +886-8-888-0111 email: hcch.617@gmail.com
院址：屏東縣94642恆春鎮恆西路21號 網址：<http://www.hcch.org.tw/>
恆基粉絲團 <http://www.facebook.com/hcchblog>

圖說：2013年4月21日 奧林匹克海上長泳意外，168位選手漂流至外海，本院救護人員積極搶救。

年的落山風吹起時，芬蘭來的宣教士在恆春落腳，他們稱這裡為「土倫貝沙」

，即為「風之巢」

恆基醫療財團法人 HENG CHUN CHRISTIAN HOSPITAL

Spring 2015 53期

www.hcch.org.tw



郵政特准掛號
第58號 中華郵政特准掛號第24
號新聞登記為雜誌類

風之巢

愛 · 祝福

好施捨的，必得豐裕；滋潤人的，必得滋潤。

箴言11:25



若無法投遞請逕「屏東縣94642恆春鎮恆西路21號」贈閱

歡迎索取 贈與親朋好友

- 【院長部落格】同心同行
- 【專題】對偏鄉醫療的想像
- 【活動】愛不止息—恆基第一任院長重返恆基



03 【院長部落格】同心同行

Part I 專題

04 【照顧台灣尾】對偏鄉醫療的想像 | 撰文 / 小兒科 洪梓策醫師

06 【關心ABC】聰明跑步 快樂上路 | 撰文 / 復健科 林志彥醫師

07 赤牛嶺愛的福音大健走 | 撰文 / 企發室

Part II 活動

08 【活動焦點】白牡丹的微笑

09 2014恆基母親節感恩活動 我故鄉的阿母

10 【愛不止息】恆基第一任黃斯德院長重返恆基

11 【醫療設備勸募】愛無距—急募醫療巡迴車、復康巴士 / 「醫」起愛相助 守護偏鄉醫療

12 【活動焦點】2014年粽香幸福台灣尾 加菜囉！16位阿公阿媽逛菜市場 / 第九屆月圓餅暖wuu心 恆基·福華攜手愛愛心滿 中秋溫暖wuu心

13 墾丁美棧大旅店 愛實踐淨灘暨捐贈儀式 / 愛的連結 / 攜手在地好農

Part III 事工

14 【巡禮課輔班】童話童話樂派對 / 恆基波士頓英文營

15 小小果農一日體驗 / OPEN小將來囉！

16 【希望種子】夏日學苑歡喜結業—連續八年與台電合作 照顧偏鄉孩子 | 撰文 / 企發室

17 愛心捐款方式

18 恆基事工介紹

19 信用卡捐款授權書



歡迎來電索取 恆基愛心碼小吊牌

「牆」力曝光 看見台灣尾 — 徵求贊助廣告牆面

為了讓更多朋友了解台灣尾弱勢團體的需求、認識恆春基督教醫院，徵求贊助廣告牆面。歡迎有愛的您與我們攜手，讓愛「牆」力曝光。

暖暖愛心過好年—2015銀髮童樂園燻樂開跑囉！

告別2014，迎接美好的2015，恆基預定於2015年1月31日於墾丁福華飯店，舉辦第九屆銀髮童樂園燻樂活動。我們將準備豐富的餐點和禮品，讓許多本院所照顧的耑居長者和弱勢家庭的小朋友們，可以開心過好年。恆基邀請愛心朋友們和我們攜手送暖弱勢團體，讓大小朋友的新年之初就感受到滿滿的祝福。

【送禮自飲，兩相宜】

好心喝好茶

(共2罐，1包為4兩)

凡捐助醫起愛相助勸募專案 NT 2,500 元

即贈送您恆春半島三寶之一的滿州港口茶，讓您好心喝好茶！

歡迎您來電洽詢 愛心專線08-8880064



【港口茶小檔案】

港口茶外觀色澤灰白似霜，條索彎曲，滋味溫烈、甘醇見長，外觀色白似霜，主要是加工過程，以炒鍋長時間炒製而成的結果。港口茶的茶樹是以茶籽播種繁殖，其植株的特性均有所不同，為求茶葉的外觀及滋味能一致，利用長時間烘培，它澤灰白、滋味帶有熟味，以掩飾先天品種之差異。目前港口茶栽培面積只剩十餘公頃，雖有少部份栽培新品種，但受限於冬季強勁的落山風影響，面積已逐年減少。

恆基院訊第53期 1999年創刊 版權所有·轉載請告知

- ◆ 董事長：簡靈明
- ◆ 發行人：鄭立智
- ◆ 主編：林采勤
- ◆ 文字編輯：黃新妹
- ◆ 美術編輯：鄭瑞文
- ◆ 出版者：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院
- ◆ 地址：屏東縣94642恆春鎮恒西路21號
- ◆ 總機電話：(08)889-2293
- ◆ 捐款專線：(08)888-0064
- ◆ 傳真：(08)888-0111

- ◆ E-mail: hochu617@gmail.com
- ◆ 出刊日期：2015年 春季號
- ◆ 對接人名：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院
- ◆ 印刷：秋雨創新股份有限公司



院長部落格

同心同行

各位支持恆基的朋友，平安：

又到了歲末年初之際，在上帝的帶領之下恆基感恩地走過2014，除了感謝每一位朋友對我們的大力支持外，更讓我們開心的是，有三位年輕的醫師加入我們的團隊，分別是小兒科的蔣伊純醫師、洪梓策醫師，以及婦產科的魏沛霖醫師。因著他們的加入，不僅讓我們醫療團隊「年輕」不少，更使我們看見偏鄉醫療事工開始由新一代接棒，有了新的契機和盼望。

危機？轉機！

除了醫療團隊增添生力軍外，今年，我們的社服部紀美霞主任特地自費前往北歐參訪，為的就是能夠吸取北歐長期照顧的優秀經驗，以作為恆基未來建構完整長照服務計畫的參考。但是，我們深知國內的老人照顧和社會福利的環境、資源，與北歐國家有一定的落差，尤其在近年來我們致力於老人照顧的部分，身處偏鄉的我們更是能感受到「人力」、「物力」、「財力」的缺乏。

但是，宣教士哪裡有需要就往哪裡去的信念，卻一直深深影響並支持著我們每一位同工。雖然，辛苦、艱難，但是我們仍深信在當中仍是神的帶領、仍有神的保守。

同心就有力

最近，我們就非常感謝主的恩典。因著上帝的祝福，讓我們能夠以較優惠的價格，購置到活泉樂齡中心預定地填地所需的土。為此，在開始填土當天，我和數十位同工一起到預定地，我們手牽手、心連心，一起站在這塊寄託著許多老人家安養之夢的土地上。我們用詩歌、用禱告，將這塊土地、這個中心、這個夢想交給上帝。

雖然，當天落山風猖狂的吹著、塵土飛揚，但是因著神的愛，讓我們同心緊緊相聚，更有力量抵抗



鄭立智院長帶領恆基同工至長照預定地祝福禱告



風浪、堅守、站立為這地祝福。最後，我們更一起望向遠方醫院的十字架，一起手攜手加油打氣。

與神同行

那天，我深深為此景感動不已，腦海更浮現的是聖經中約書亞的故事。當偉大的領袖摩西死去時，許多以色列人都感到心中相當的不安，不知走出曠野之後的路到底在哪裡？而接任摩西的約書亞更是如此，看著眼前神所應許的迦南美地，在他眼中卻看到許多困難，然而上帝的一句話，卻成為他信心的確據和力量的來源：

我豈沒有吩咐你嗎？你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往那裡去，耶和華你的神必與你同在。

約書亞記1:9

上帝跟約書亞說的，不是我幫你困難搬去所以你不用害怕！而是我與你同在，你不用害怕，因為無論何往，只要緊緊與神同行，神的同在將成為最大的幫助和力量。最後約書亞因著信靠神，完成了神在他身上的托付：以色列百姓越過約旦河，進入流奶與蜜之地。

從約書亞的身上，我不只看到自己、也看到恆基。也許，在世人的眼裡，我們所做的很多事情是吃力不討好、更多的是不被看好。但是，我們堅信，當我們願意持守住神當初給我們的異象時，每一步與神同行，神必在曠野開道路、沙漠開江河，讓我們進入豐盛的應許之中。

在新的一年開始之際，我以此勉勵自己也鼓勵各位朋友：「不要怕、向前行」，當我們能夠在主裡同心又能和神同行時，上帝必定祝福並且引領。

恆春基督教醫院 院長

鄭立智



對偏鄉醫療的想像

撰文 / 恆基小兒科醫師 洪梓策 攝影 / 鄭秀文

從蘭嶼到恆春，年輕的洪梓策醫師以在偏鄉服務的經驗，讓我們更多來重視偏鄉醫療的需求，該如何跳脫舊有的「想像」，正面思考偏鄉的醫療該何去何從。

自到蘭嶼衛生所服役後，對於偏遠地區的醫療就有了一絲想像。尤其是認識了數位在偏鄉地區工作付出的Role Model，像是在蘭嶼鄉推動居家關懷的張淑蘭護理師；在台東基督教醫院組織早療團隊，仍參與IDS計畫，每月到蘭嶼診視病童的葉俊仁醫師；在偏鄉地區巡迴，照顧民衆與小朋友牙齒健康的鄭俊良醫師。自此，心中就有股念頭，日後是否可以結合在地生活與偏鄉醫療。在訓練完兒科專科後，恆基給了這個機會，就到這裡工作了。

從離島到台灣尾

恆春半島氣候溫暖，人文豐富，自然環境與景觀也漂亮。恆春基督教醫院與其他醫療單位共同支持著這個地區的醫療，恆基則是此區域婦兒科的唯一選擇。偏鄉的地區醫院必然面臨的問題是醫療規模不足，病患量不多，光依健保給付難以支持運作。恆基幸而有許多醫療人員前後投入支援，又能受大眾愛心捐獻支持至今，但仍有許多的問題存在。

對偏鄉醫療的想像

恆基的問題，同時也是眾多偏鄉地區醫療共同存在的問題。但在這之前，必須先釐清的是我們與主政單位心中「對偏鄉醫療的想像」。在我們的思考中，偏鄉醫療應該達到什麼樣程度的水準呢？我們知道每有傷病必須轉診時，總會有「大家都有繳健保費，

為何偏鄉人所受的待遇較差」這樣的聲音，但這樣是否必須要每鄉鎮都蓋間醫學中心呢？

在我的想像中，偏鄉醫療所能處理的，應是一般鄉鎮所能處理的醫療問題水準以上，盡力減少需轉診的情況；而遇到重大傷病需轉診時，能夠先行穩定病人情況後，再予以後送，並能確保病患在最短時間內能受到妥善照顧。但依照對偏鄉的想像不同，就會遇到許多的衝突，像是醫療要供給到什麼樣的層面、各醫療單位之間如何相互配合，抑或是利之所趨，在吸引病人族群之間相互競爭。在確立了我們對於偏鄉醫療的想像，才能進一步討論問題。

醫護人員的重擔

在偏鄉的小地區醫院中，最普遍遇到的問題儘管病人數量不多，但需要值班待命的時間卻是一樣長的，而醫生人數少也得兼其他業務。這些問題其實大家都知道，也知道在偏鄉服務的醫療人員是辛苦的，但實際上卻仍會給他們更多的負擔。試著想像下列這個情境：在支援偏鄉醫療的想像中，是由醫療資源較充足的地區派來支援呢？或是醫療不充足的地區去支援另外一個醫療更不充足的地區呢？而實際上在台東縣曾找過蘭嶼或長濱衛生所的醫師去支援綠島衛生所。當然在實務面上有其考量的因素，像是主政單位可以掌控的醫療人力資源就是那些，但這就是問題所在。

我們可以期望史懷哲出現，但不能期望人人都是史懷哲。

我在蘭嶼的時候，曾和友人討論沒醫生想長留島上的原因，當時我想，島上醫生的收入，不如一間台灣的診所，其他的相對條件也沒比較好，用什麼條件來叫人留下呢？真的等到一個有心奉獻的，也不知是何年何月，那為何不試著提高島上醫生的待遇與環境，而不是空等一個不知道會不會存在的人。

對在地生活的想像

是否曾想像過在偏鄉的生活呢？沒有捷運，沒有百貨公司，沒有大學商圈，甚至沒有便利商店的地方。有的是山、海，和美麗的自然環境，當然別忘了網路、郵局、宅急便、和迅速確實的網路購物，在強大的網路與物流業者的幫忙之下，其實在地生活也沒那麼不方便。

或者我們可以從次都會區但醫療資源也還沒那麼充足的地方開始想像：像是屏東市、台東市、澎湖縣這些地方，生活更方便了些，有電影院和小型百貨公司，具特色的在地小店也越來越多，擔心教育問題的話也有該區域的一流高中。偏鄉地區遠是遠，但有些時候是想像的距離比實際更遠。

一起來改變這世界

基於正義的想法，醫療與教育兩項是許多人認為應該提供的資源，讓即使是社經地位處於劣勢的亦能有機會成功。柯文哲醫師也有如此的主張：「人生而不平等，但至少接受的醫療與教育資源必須平等。」儘管我們沒辦法很確切的做到完全的平等，但希望能致力縮小其間的差距。正如因提倡婦女受教權今年得到諾貝爾和平獎的馬拉拉所說的：「一名兒童、一位老師、一本書、一枝筆可以改變世界。」越來越多人投入了偏鄉教育與課輔的工作，而偏鄉醫療，正需要你的努力。

01 洪梓策醫師為新生兒檢視
02 恆基衛生所為0-6歲兒童檢查



小兒科 洪梓策醫師

學經歷

- 長庚大學醫學系畢業
- 蘭嶼衛生所首代代醫師
- 成大醫院小兒科住院醫師
- 中華民國小兒科專科醫師
- 成大醫院小兒科總醫師暨小兒血液腫瘤科研究員

主治項目

小兒流鼻涕、咳嗽、氣喘、中耳炎、喉炎、扁桃腺炎、肺炎、腹瀉、腸炎、小兒血液相關疾病

聰明跑步 快樂上路

—淺談跑步之運動傷害

撰文/復健科林志彥醫師

根據媒體報導，台灣跑步的運動人口已超過百萬人次。規律性跑步能帶來許多健康上的助益，但是也有受傷的危險。跑步運動傷害通常包括下肢的肌肉、肌腱、關節以及骨頭上的損傷。傷害大部分是由重複性活動所引起，而非單一性的創傷事件。

常見的跑步傷害及症狀

膝痛是跑步傷害之中最常見的症狀。跑者膝痛最常見的原因是髌股骨疼痛症候群，其特徵為膝蓋前側(髌骨附近)漸進性的疼痛，久坐、上下樓梯或上下坡均會使疼痛加劇。另外一個膝痛常見的原因為髌骨束症候群，主要影響膝蓋外側，且會延著大腿外側向上傳至髌部。

其他常見的跑步傷害包括內壓應力症候群，此症候群會造成小腿內側疼痛，較常見於跑步初學者。若是長距離跑者，則可能患有壓力性骨折，乃因骨頭承受重複性壓力所引起的小骨折，最常發生在小腿、腕部或足部。跑步在足部的傷害包括阿基里斯肌腱炎以及足底筋膜炎。阿基里斯肌腱炎會引起腳後跟(阿基里斯肌腱)的疼痛；足底筋膜炎則是造成足底或跟骨本身的疼痛，此外，在經過一段時間的休息之後(例如早上一覺醒來)，經常會使疼痛加劇。

跑步傷害的危險族群

初學者、曾經受傷、一星期跑步超過65公里、突然增加跑步的速度或距離、低骨密度的女性(骨質疏少症或骨質疏鬆症)等等，這些族群的跑者受傷的機會較高。

降低跑步傷害的風險

該如何避免跑步的運動傷害呢？建議您可以遵循以下建議：
1.初學者跑步時建議以較低的速度開始，再逐漸地增加跑步時間及距離。

- 2.每週1天或2天休息或者在這1、2天中從事其他類型的運動。
- 3.選擇舒適且有適當支撐性的鞋子，並且每跑約550至800公里更換一雙鞋子。
- 4.軟性路面(如跑步機、跑道)比起硬性路面(水泥、柏油路)來的更好。

如何治療

跑步傷害最重要的治療為休息或改變運動方式，如此才能有復原的空間。其他治療包括冰敷、使用特殊副木或輔具、服用止痛藥(如非類固醇消炎藥物)等等。較嚴重的傷害可以使用物理治療來輔助。手術則較少用到。如果跑步時疼痛且已持續數天、或者嚴重到無法跑步，建議找醫生諮詢。

提醒每一位喜歡跑步健身的朋友們，記得衡量自己的身體狀況，並做好防護措施，讓您可以聰明跑步、健康不受傷。



跑步傷害常見的疼痛部位：

1. 髌骨束症候群
2. 髌股骨疼痛症候群
3. 小腿內側疼痛
4. 阿基里斯肌腱炎
5. 足底筋膜炎

資料來源：The Journal of the American Medical Association 2014 Jul; 312(2): 202



林志彥醫師細心為病患看診



復健科 林志彥醫師

學經歷

- 中國醫藥大學 醫學系畢
- 署立基隆醫院住院醫師訓練
- 臺大醫院復健部代訓
- 台北榮民總醫院復健部代訓
- 台北醫學大學附設醫院復健部代訓

主治項目

神經、復健、肌肉骨骼疼痛



赤牛嶺愛的福音健走

—恆基全體同工出戶外進社區 運動傳福音 撰文/企發室 黃新詠 攝影/鄭琇文

10月18日，一個秋高氣爽的午后，太陽微熱、秋風徐徐，是恆基一個特別的日子，因為今天我們首次舉辦「福音健走」的活動。由於平常工作忙碌，許多同工少有和全家出遊踏青的機會，加上恆基致力於向民眾推廣「多運動、多健康」的概念，在鄭立智院長的帶領之下，全體100多位的同工和親友們，一起活力走上恆春鎮街頭、並且挑戰登頂知名景點赤牛嶺。

為耶穌造勢

當天，每一位同工都身穿鮮豔的黃色愛心T恤，既醒目又亮眼，一群隊伍浩浩蕩蕩地走在恆春的街頭，吸引了眾人的目光。而恆基的可愛書車也充當宣傳廣播車，開在健走路隊的前方領隊，一路「放送」醫療保健及相關社會福利資訊。並且在定點發送福音單張，將神的愛傳遞出去。由於正值選舉期間，有些同工笑說：「不知道這以為是為候選人造勢呢！不過我們是為耶穌造勢啦！」

大小朋友展活力

為了鼓勵民眾全家一起健走，恆基全體同工可是「攜家帶眷」來參與，年紀最小的孩子還只有兩歲呢！而這群小小朋友更是本活動的「生力軍」，一路上跑隊伍的最前方，發福音單張也衝第一，連登上赤牛嶺頂也是這群年紀平均不到10歲的孩子們「奪冠」，讓大家直呼「年輕，真好！但是，大朋友也不讓小朋友專美於前，本院高齡81歲的傅祖聖醫師也是全程快腳攻頂，不僅如此還臉不紅氣不喘，悠哉閒地欣賞風景，讓許多年輕朋友由衷敬佩。



享受南國的美好

在院長的鼓勵之下，全體同工登上赤牛嶺，也一起由高處眺望恆春鎮的美麗風景，看著金黃色的夕陽灑落在這片綠意盎然的土地上，遠處望見波光淋漓的龍鑾潭，微風迎面吹來，恆春半島的美好、上帝創造的奇妙盡在不言中。

健走活動最後，恆基全體同工以「原住民的歡呼」來結束，在排灣族語「伊達呼」的歡呼聲圓滿畫下句點。

守護您的健康

鄭立智院長表示：「舉辦健走活動除了要鼓勵本院員工多運動之外，也希望能夠帶動全恆春鎮的居民培養良好的運動習慣。尤其是在風景優美的恆春半島，健走是一個方便又幸福的運動。」要活就要動，因為所有的疾病都是預防重於治療。恆基鼓勵您「要健康多走路」，走路會用到手臂、雙腿、身體軀幹、和其它肌群。只要養成定時規律健走的習慣，就可以增強我們的心肺功能，促進血液循環。

恆基將不定期舉辦各項社區衛教講座和健康促進的活動，歡迎民眾踴躍參與。更感謝所有支持我們的朋友們，讓恆基可以繼續在台灣照顧僑鄉民眾的需要。





02

在白髮的人面前，你要站起來，也要尊敬老人，又要敬畏你的神，我是耶和華。利未記 19:32

白牡丹的微笑

撰文/恆基日照中心社工 趙宏育

「白牡丹，笑欣欣，妖嬈含蕊等親君，無憂愁…」，熟悉的音樂又響起，歡迎著長輩的到來，時間是早上的八點半，老人日間照顧中心的爺爺奶奶們拄著拐杖踏進中心，開始了一天的活動。本中心為恆基醫療財團法人恆基基督教醫院所承辦的「車城日照照顧中心」，至今成立一年多的時間，讓在地行動不便的長輩白天有個安全聚會的場所，家人可以安心外出工作。長輩在中心接受適切的照顧，包括生活照顧、生活自立訓練、健康促進、文康休閒活動、交通接送、餐飲服務等。本中心安排各種活動，以減緩長輩生理退化的速度，也讓長輩不因為行動不便，一樣有個社交的網絡，讓生活更加豐富有趣。另外本中心環境清幽，有菜園種植當季蔬菜，以及長輩親手栽的種子。

何奶奶來中心已有一年的時間，由於有輕度失智症，及走路不穩，由女兒張小姐專門照顧。但張小姐發現奶奶在家大部分的時間都在休息，較沒有精神，缺乏生活上其他的活動刺激，便選擇了讓奶奶來本中心。本中心有耐心的照顧服務員照顧奶奶日常生活起居活動，以及社工依長輩個人興趣規劃個別化活動。剛開始早上司機到家中接送奶奶時，需與張小姐花上十分鐘的時間哄奶奶說要去高雄找女兒，奶奶才願意走上車，但現在奶奶幾乎不到五分鐘的時間就上下車，而且還會點頭跟司機說謝謝，張小姐看到這一幕說奶奶真的進步好多。

另外一位奶奶剛開始因失智的關係，坐立不安，常遊走，站在門口拍門說要回家，只要看到有人進出便想走出去。後來發現奶奶有愛乾淨且熱心服務的特質，會簡單的擦桌面，所以我們讓奶奶發揮原本有的功能及優勢，在照顧服務員的拜託下，奶奶動作俐落地協助擦拭中心的桌面，照顧服務員及其他的爺爺奶奶也給予奶奶大力稱讚，奶奶也開心笑了，在門口站崗的情形也減少，反而現在會主動問候關心其他爺爺奶奶，互動增加。女兒看到奶奶的改變，直說不要讓長輩都待在家，到日間照顧中心有活動的刺激，也能跟其他長輩有互動，才不會退化的更快。

現在就算是放假的時間，有幾位長輩一樣六點多便坐在門口前等交通車要到中心上課，甚至要求要每天來中心，這讓我們內心十分感動欣慰，因為長輩心中已把來中心當作很重要的事，這是我們繼續努力的動力，更期盼更多長輩可加入我們，來到我們當中，身為家屬的您一定會發現長輩笑容更加燦爛！



03

2014年 恆基日照中心、恆愛護理之家 母親節感恩活動 我故鄉的阿母

2014年母親節特別熱鬧，恆基日照中心和恆愛護理之家於5月7日一起歡慶母親節。這次更邀請了林幸慧老師為長輩帶來一連串的音樂治療活動。除此之外，童心幼稚園的小小朋友也帶來多首歌曲和舞蹈表演，鄭立醫院長和張健昌醫師親自到場關懷每一位長輩，加上許多家屬也熱情來參與，讓阿公阿媽好開心！

當天林幸慧老師藉著音樂，引導行動不便的長輩，跟著音樂動起來。加上樂器的輔助，讓長輩可以一下子跟著打響板、一下子打鼓、一下子拍拍手，就好像一個小型交響樂團一般趣味橫生。音樂治療活動讓阿公阿媽充滿驚喜和喜樂，尤其是長期沒有活動的長輩，經由老師有經驗的帶領，也很高興的配合一起活動。活動結束之後，阿公阿媽還念念不忘百說還要「玩」一次！

最後，由同工和家屬將代表母愛的康乃馨送給在場每一位長輩們。一位來自台南的阿媽，收到充滿感恩的鮮花時，感動地流下眼淚。同時我們更送上古早味的蛋糕和營養師親自調配的飲品，讓長輩開心享用，活動圓滿落幕。



06



07



04



05

01 多元的活動增進長者健康 02 音樂治療活動長者開心參與 03 母親節活動小朋友特來關心阿公阿媽 04 小朋友獻花給長者 05 小朋友帶來表演舞蹈 06 鄭立醫院長親自到場關懷每一位長輩 07 長輩們開心地吃著古早味蛋糕



愛不止息 恆基第一任黃斯德院長重返恆基

撰文 / 企發室 黃新詠

前年到芬蘭拜訪直教士後，就一直期盼有機會能夠再相見。沒想到，就在11月底時，黃斯德醫師出其不意的出現在恆基的社工室，用親切台語問候同工說：「我要找去芬蘭找我的那三個人。」許多和黃醫師不認識的同工，看到一個高高金髮碧眼的外國人說著台語都驚訝不已，「幾經轉折」才找到了我，黃斯德醫師說他剛好來台灣參加疏離的國際會議，抽空帶著師母一起來看看恆春，突然的出現也讓我們喜出望外！

恆基首任院長黃斯德(Honkanen Risto)醫師，1965年自赫爾辛基醫學院畢業後並且受過熱帶醫學等相關訓練，便於1966年和妻子一同來台灣尾服務，將他的年輕歲月奉獻在恆春半島，1971年離開台灣後因著家庭因素無法再回台服務。雖然離台數十年，但是黃斯德醫師卻對恆春念念不忘，常常帶著當年寫著黃斯德院長的名片在身上。

心繫半島老人

記得數年前和黃醫師相遇時，他總跟著我們走訪部落地區，去了解長者的起居生活，就非常關心恆春半島老人家未來該何去何從。去年我們造訪芬蘭時，更帶領我們參觀當地的護理之家、老人公寓、老人醫院等。

今年更再度造訪第二個故鄉—恆春，更是關心老人照顧的事工，本次不僅親自和鄭院長與同工們深入了解恆春半島老化狀況，他同時也親身走訪了軍城日照中心去關心長者和工作人員。

造訪當日，黃斯德醫師以親切的台語問候阿公阿媽們。長者看到一個「金髮碧眼」的外國人會講台語都很開心。爾後，知道原來是「美國醫院」（老一輩在地居民對恆基的稱呼）的醫生都備感親切，直呼說：「我都在那裡看病囉！我可能給黃醫師看過阿！」

雖然已高齡七十五歲，黃斯德醫師的身體卻相當健壯，他不吝惜分享健康的秘訣，開始為長輩們示範伸展操，並且以醫師的專業一一講解，讓阿公阿媽和照顧服務員學到許多寶貴的知識。黃醫師更認真和日照中心的社工分享芬蘭的長期照顧服務

心繫同工

除此之外，黃醫師也相當關心在恆基工作的每一位同工。一見面他就跟我說：「不是有早上一起的聚會，我可以分享嗎」。我相當訝異他的好記憶，更佩服他對同工的愛心。晨會當天黃醫師以自身的芬蘭經驗和聖經的話語，提醒我們在服事的時候，不要一股腦地往前衝，他語重心長地說到：「有時候，停下來比一直前進好，最重要的是聆聽主的聲音。」而黃

師母同時激勵願意在偏鄉服務的員工說：「不要輕看自己在醫院的工作，因為每一個人對醫院來說都是極重要的。而且也提醒年輕同工們委身的重要。」

心繫朋友

黃斯德醫師雖然已經離開數十年，但對恆春半島的路都記得很熟，更對當初關心的病人和民眾念念不忘。這次回來，他特地要求要去看滿州港口開茶行的朋友，一路上由記性相當好的黃醫師帶路。看到許久不見的老朋友，大家都相當開心，更熱絡地問候彼此的近況。

老闆娘說想到數十年前，身體不好的她在醫院碰見來自芬蘭的直教士們，因著他們的關懷，讓他們一家人都獲得很大的幫助，甚至最後婆婆生病的時候，也是直教士們來幫忙的：「很感謝他們，在我們需要的時候伸出援手。」老闆娘也端出知名的港口茶請大家喝，回程黃醫師更帶了兩盒港口茶回芬蘭，讓他能夠好好懷念這個他所愛的地方和人民。

愛的聯繫

雖然只有短短不到幾天的停留，黃斯德醫師仍舊非常關心恆春半島的居民們，特別是看著老化嚴重的半島，以及急需照顧的獨居長者，他尤其憂心。也特別鼓勵恆基繼續努力於老人服務的事工，也希望所有台灣的朋友一起來關心偏鄉老人的需要。

直教士對恆基的愛，雖然幾十年過去了卻永不止息，聯繫著恆春和芬蘭。恆基也邀請大家，一起接下這個愛的棒子，讓這份愛繼續傳承下去。

【醫療設備勸募】衛部執字第1030122575號

愛無距—急募醫療巡迴車、復康巴士

一台車承載著許多偏鄉民眾的醫療需求和希望

傳承著芬蘭直教士的傳統，半世紀以來，恆基醫療團隊仍舊持續走進山巔海涯的偏鄉部落之中，從定期的醫療巡迴到醫療團隊和社工的探訪，為的就是將服務帶給那些躲在黑暗角落急需幫助的弱勢團體。不僅如此，我們更積極和醫學中心合作，醫師們從台北、嘉義、台南、高雄、屏東前來支援，提供半島民眾專業的醫療服務。但是，在這些服務之中，我們急需醫療巡迴車，好使我們能夠深入偏鄉、接送醫師們。

除此之外，恆基長期免費接送身心障礙的朋友、和年邁長者至本院就醫，免除他們因為行動不便、居住偏遠而無法就醫，導致延誤病情的遺憾。為了能夠服務更多行動不便的朋友，讓就醫沒有障礙，但急需一台高頂復康巴士，讓我們可以一次載送三位坐輪椅的朋友。恆基懇切邀請愛心朋友，伸出援手，讓愛和醫療沒有距離。



設備名稱	數量(台)	金額(元)	說明
醫療巡迴車	1	\$ 1,000,000	巡迴醫療、接送支援醫師
高頂復康巴士	1	\$ 2,800,000	接送身心障礙之病患就醫

「醫」起愛相助 守護偏鄉醫療—讓生命不再恐懼 就醫不再困難

地處偏遠的恆春半島，無論居民看診、或遊客急診，常因醫療資源缺乏而必須長途跋涉至100公里外的醫院。恆基堅守在挽救生命、健康的第一線，然而，缺乏救人工具的我們，急需各界「醫」起愛相助，縮短就醫路。

設備名稱	數量(台)	金額(元)	用途說明
A6 4D超音波儀器(主機+套件)	1	\$ 1,320,000	泌尿科、婦產科、復健科
4D影像探頭	1	\$ 680,000	婦產科
經直腸探頭Bi-plane Trans-rectal Probe UST-672-5/7.5	1	\$ 750,000	泌尿科
肌肉、骨骼探頭5524 5413	1	\$ 350,000	復健科
產台	2	\$ 560,000	婦產科
電動病床	9	\$ 436,500	病房
12導程心電圖機	1	\$ 285,000	病房
藥品冰箱	2	\$ 200,000	病房、急診
自動身高體重機	1	\$ 72,000	病房
攜帶式血氧監視器(適合成人及兒童)	2	\$ 170,000	病房、急診
輸血加溫器	1	\$ 25,000	病房
洗澡椅	2	\$ 2,000	病房
床旁桌	2	\$ 20,000	急診室
肺功能機	1	\$ 300,000	急診室
碎紙機(大型)	1	\$ 15,000	門診
生物顯微鏡	1	\$ 5,000	檢驗科
洗澡運輸床	1	\$ 150,000	護理之家

【急診室】

本院急診室因為地處低窪，颱風來襲時，時常造成嚴重的淹水，不僅讓醫療服務停擺，更造成醫療設備無可挽回的損失。為了避免憾事再次發生，本院搬遷急診室，並致力規劃貼病人之溫馨環境，提升醫療服務品質。

【捐款請註明：醫起愛相助 守護偏鄉醫療】歡迎揪團來相助、分期認捐

戶名：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 劃撥帳號：04033313
銀行帳號：753-50-010781 第一商業銀行恆春分行（銀行代號：007）
若有相關問題歡迎撥打服務專線：08-8880064 將有專人為您服務

急診室空間搬遷裝修修繕費用	數量(式)	金額(元)
鐵工	1	\$ 1,308,468
木工	1	\$ 1,270,500
空調 整地 水電	1	\$ 463,155
總金額	1	\$ 3,042,123

【上述各項金額為該設備項目需求數量之總計金額】

年粽香幸福台灣尾

佳節加菜囉！16位阿公阿媽迺菜市場

撰文 / 企發室 黃新詠 攝影 / 鄭琄文

端午佳節來到！恆基承襲以往，舉辦粽香幸福台灣尾關懷活動。為了更貼近長輩們的需要，在企發室和社工室同工的策劃下，帶領16位行動不便的阿公阿媽去「迺菜市場」，更發放「端午加菜金」1000元，讓長輩們可以開心地採買，會後更帶他們去恆春知名景點「囡仔村」享用枝仔冰，並在中午時前往車城日照中心和中心的長輩聯誼餐敘。

買菜趣真歡喜

一大早，恆基便出動專車載16位阿公阿媽來到恆春最熱鬧的菜市場。許多長者因為行動不便，很久沒有出門逛街、買東西，所以都相當興奮，有一位阿媽還不斷跟我們的愛心志工說：「真歡喜！很久沒有逛街了！還可以加大作伙實在真好啊！」還有阿媽說她計畫好要買什麼，等這天很久了哩！

與朋友溫馨相遇

買菜之外，出外走走看看朋友對長者也相當重要。因為行動不便的緣故，很多長輩已經很久沒有外出，今天到了市場，碰到很多認識的朋友前來問候：「阿媽你來啊！很久沒看到你了！」讓他們開心不已。阿媽還跟志工說：「可以出外曬曬太陽真是好呀！」

重溫童年

逛完市場後，則到「囡仔村」一邊重溫兒時的童玩，也一邊吃枝仔冰、納涼。爾後轉往車城日照中心餐敘聯誼。在溫馨喜樂的氛圍下，阿公阿媽帶著收穫滿滿的「ㄍㄩㄟ枝」（傳統購物袋）和美食快樂地回家去，活動也圓滿落幕。



恆基&墾丁美棧 愛實踐淨灘暨捐贈儀式

—攜手淨灘 齊心守護恆春半島 撰文 / 企發室 黃新詠 攝影 / 鄭琄文

麗寶集團長期關懷弱勢，於去年在墾丁設立以環保旅店為主要訴的美棧大街旅店時，就許下「愛的宣言」承諾：每售出一間客房及提撥新台幣伍拾元作公益，捐助給三個社福團體，恆基有幸成為受贈單位之一，我們非常感謝美棧對偏鄉學童的孩子的愛護。為了讓喚起更多朋友對弱勢團體的關心和重視環境保護，美棧大街旅店於2014年10月20日當天舉辦「愛實踐淨灘暨捐贈儀式」。

當日早上六點，鄭立智院長和本院十幾位同工及美棧同仁等約莫一百人，一起熱情至大海淨灘。經過一個多小時的努力之後，帶來數十袋的「豐碩」成果，也使得大海海岸恢復了它的美麗和乾淨。

齊祝美棧生日快樂

為了慶祝美棧一週年生日快樂，恆基旭海課鄰近更準備精采的歌舞獻上祝福。我們相當感謝墾丁美棧大街旅店，從關懷偏鄉孩子到保護生態環境，都十足看見美棧對這片土地的愛。恆基也深切的期盼在未來的日子裡，有更多於人能夠以行動加入愛實踐的行列之中，讓恆春半島美麗的風土民情可以一直保存下去。



愛的連結 — 恆基參訪花蓮門諾、羅東聖母醫院

為了能夠提升醫療服務及社服事工的品質，恆基主管及同工們特別前往位於東部的花蓮門諾醫院和羅東聖母醫院。希望經由彼此的經驗交流，可以帶來不一樣的視野和看見。恆基相當感謝羅東聖母醫院的陳永興院長和花蓮門諾醫院，對我們的熱情接待和無私的分享，讓我們感受到家人般的親切，和在主愛裡的連結，更激勵我們繼續在偏鄉努力照顧鄉親的熱情。也願未來的日子裡，有更多朋友和我們一起「看見台灣、齊心守護」。



第九屆月圓餅暖 心

恆基・福華攜手煲愛心湯 中秋溫暖vuvu心



▲ 鄭院長、福華張光輝總經理贈送老人月餅



▲ 恆基墾丁福華中秋攜手關懷老人家



▲ 恆基同工細心照顧長輩

中秋佳節又來到了！恆基長期關心恆春半島五鄉一鎮的長者，為了讓獨居長者不因無人照顧，而獨自孤單過節。連續八年來，恆基舉辦「月圓餅暖vuvu心」關懷活動，全院員工動員送月餅、柚子到獨居長者家中，給予最貼心的關懷。

今年恆基和墾丁福華飯店攜手合作，關懷159位的阿公阿媽，特別為長者們煲一鍋溫暖愛心湯(佛跳牆)。2014年9月2日當天，墾丁福華飯店不僅辦桌邀請9位長者一同到福華飯店共度中秋佳節外，更給予本院優惠的價格並贊助本院20份愛心湯作為中秋節探訪關懷長者之用。墾丁福華飯店特別選用健康的食材，讓老人家可以吃的放心、吃的開心。而銀鏡怡無毒龍果捐贈300台斤的老標文旦給獨居長者外，也捐出500台斤作為愛心義賣之用，讓恆基備感窩心。恆基更按照往例為長者準備美味的月餅，為了支持老慈兒建立家園，恆基

連續3年訂購公益慈善月餅，讓愛心一舉兩得。

活動當日，9位長者歡喜來到福華飯店蓬萊亭，阿公阿媽開心地說：「中秋節還可以來大飯店吃飯，真是太好了！」為了讓老人家可以開心用餐，墾丁福華飯店不僅擺桌滿席，更由Super team特別準備精采的開場舞—飛天彩帶讓老人家欣賞。老人家看見身著中國傳統舞衣的舞者，開心地直呼說：「好像嫦娥仙女一樣漂亮呀！」精采的安排讓長輩們不僅吃得津津有味，看得也津津有味。為了讓長輩們開心用餐，張積光總經理更和恆基鄭立智院長一起獻唱懷舊金曲—「月亮代表我的心」，阿公阿媽聽到熟悉的歌曲也上台一起合唱，場面溫馨動人。

除了於福華飯店辦桌請長者吃飯外，恆基更分送愛心湯(佛跳牆)、柚子、月餅到150位恆春半島獨居長者的家中。恆基再次感謝每一位愛心朋友，因著您的奉獻讓長輩長久久。

攜手在地好農 — 恆基愛心義賣農產品

為了推廣台灣在地好農優秀的農產品，恆基和本地農民合作，舉辦了多場農產品愛心義賣，從洋葱、芒果、蓮霧、火龍果、到柚子，到今年推出的港口茶，希冀藉著義賣，不僅能夠讓更多人品嚐到台灣的好滋味，更能幫助恆春半島的弱勢學童和獨居老人們。邀請您和我們一起，支持在地好農、照顧台灣尾。

最新愛心義賣訊息，請隨時留意恆基粉絲團。





童顏童語樂派對

一為愛多走一哩路 婦幼節關懷活動圓滿落幕

溫馨的五月來到，恆基舉辦童顏童語樂派對活動，帶領200多位小朋友。媽媽們、老師們至美麗的海灣共渡美好的週末歡度母親節。

親子寫生互動

為了讓孩子不僅能和媽媽共享美麗的週末，還可以更認識恆春半島，有於以往恆基舉辦寫生活動。當日天氣涼爽，孩子隨地而坐，自由揮動畫筆。本次，許多媽媽們和外公阿媽也一起共襄盛舉，拾起筆來與小朋友齊來畫畫。其中一位媽媽，當場展現才藝，讓在場的大小朋友驚呼不已！直呼說：「媽媽可以當畫家呀！」小朋友除了認真畫下眼中所見，也發揮想像力，將自己編織的夢想融入。為了表揚孩子們的用心，更送給每位小朋友畫板、蠟筆/彩色筆禮盒、和文具禮盒，更請專業的評審來評分，表現優秀的孩子也將獲得精美的禮品獎勵。

玫瑰花傳情

我們也準備代表濃濃愛意的玫瑰花，讓孩子親手交給媽媽或照顧自己的阿媽，並傾訴自己的感謝和愛意。一位帶著三位小朋友的媽媽，聽到年幼的孩子對自己害羞地說一聲謝謝時，感動地流下眼淚。也有許多單親的小朋友，拿著玫瑰花親自將感謝送給一直照顧自己的課輔站老師們。除此之外，活動主持人社工也鼓勵孩子們，互相擁抱彼此感謝。一說完，小朋友便開心地彼此微笑相擁道謝，更有一群小男孩五、六位抱在一起，成為愛的大團圓，充滿喜樂感動。

相當謝謝每一位支持弱勢家庭課輔的朋友，讓我們可以照顧台灣尾。經由課輔、多元的戶外教學活動，我們深深期盼讓偏鄉的孩子也有作夢的渴望、圓夢的能力。



Speak English—「夏」

一恆基波士頓英文營 恆春團仔輕鬆學英語

暑假到了！許多偏鄉的孩子們無處可去，忙於工作的家長也無法好好照料孩子。為了讓偏鄉孩子們暑假也能充實渡過，恆基和波士頓生命河靈糧堂連續七年，於恆春鎮上舉辦波士頓英文營。本次於僑勇國小舉辦，自6月30日起為期四天的營會。藉著有趣、貼近生活的方式教學，開啟孩子們對英語學習的興趣。許多父母表示，孩子們本來都不敢說英語，現在都敢開口，而且還很喜歡來上課，實在很不一樣。

波士頓生命河靈糧堂周愛玲牧師，一連七年帶領一群對台灣偏鄉孩子充滿關心和愛的教會青年，遠從美國來到台灣尾，雖然需要克服路途的遙遠、生活習慣的不同，但因著愛，他們不只準備豐富有趣的課程，更有滿滿的禮物來送給孩子們。

另外，也有來自台中靜宜大學iPU團隊大專生志工也前來服務。iPU是靜宜大學創意實現中心的社會實踐團隊，此次是該團隊第一次和恆基合作，全都由學生們自發性地組織籌畫，希望藉此能為偏鄉孩子盡一份心力。



小小果農一日體驗 邀您「火」熱來相助恆春團仔

一課輔班小朋友和大專生老師親採火龍果

「來採火龍果囉！」盛夏的七月天，恆基帶領課輔班小朋友和大專生老師，來到車城鄉保力村的火龍果園當起小小果農，親身體驗農夫的辛勞，並鼓勵大家一起支持恆基火龍果愛心義賣，讓半島果農、孩子都能得到幫助。

當日共有20位來自獅子鄉中心崙課輔班的孩子們參與，每個孩子都興奮不已。課輔班老師表示，因為居住在山區，孩子很少有機會享吃到火龍果，今天可以一邊和農夫伯伯學習，努力完還可以享用自己的成果，是很有意義的活動。恆基鄭立智院長和台電希望種子老師們，也一起捲起袖子陪伴孩子來採果。

而恆春民宿業者張先生和朱先生，長期支持地方公益活動，也大力贊助義賣活動，並回捐給恆基14個課輔班，讓部落的孩子都能開心吃火龍果。

為了讓這一群生力軍可以迅速上手，屏東縣特用植物生產合作社王愛玲經理為大小朋友作職前訓練，並詳細介紹火龍果的生長特性。除外，王愛玲經理體貼大小朋友的辛苦，在正式「上場」前，特別現打火龍果汁讓大家消暑。孩子們個個開心暢飲，喝得滿嘴紅紅的，模樣甚是可愛。

中心崙的小朋友開心地說：「今天我第一次那麼認真採火龍果！而且，採火龍果好好玩！雖然我開始怕怕的，怕用壞火龍果，可是阿姨有教我，我慢慢就會了！我採了好多好多呢！」而許多大專生也說這是第一次進到果園，大專生說：「這是很好的體驗，讓我可以陪伴孩子一起從作中學，更多明白農民的辛勞，是很好的戶外教學活動。」

恆基鄭立智院長表示：「今年，我們帶希望種子老師們和課輔班的小朋友來到火龍果園裡面，主要是要讓他們體驗火龍果種植過程的辛苦，希望他們親身來體驗這樣的經歷。也希望藉此推廣恆春半島優秀的農產品，更期盼大家支持恆基的愛心義賣，讓作公益一舉兩得。」

在忙碌兩小時之後，大專生老師和孩子們開始大快朵頤。充滿赤子之心的孩子看到鮮豔的火龍果都開心的尖叫：「紅紅的好漂亮！可以帶回家去真棒！」滿足的表情不言而喻。

採果活動結束後，恆基更帶著這一群孩子們到四重溪優生美地休閒農場參訪，在專業解說員的帶領之下認識動植物，上了一堂特別的戶外自然課。

恆基希望藉著小小果農體驗營，讓孩子更多認識這塊土地的美好，與起他們愛故鄉的心。



OPEN小將來囉！

一關心偏鄉醫療、恆基、統一超商好鄰居文教基金會攜手照顧台灣尾

「OPEN小將我在電視上有看過！我好想跟他一起玩！」這是我們課輔班孩子們的小小心願。感謝統一超商好鄰居文教基金會，聽到孩子們的心聲，8月27日「OPEN Cares健康打氣站」來到恆基，除恆基課輔班之外，更有伊甸社會服務基金會恆春工作站、華山基金會、屏東縣愛加倍家庭暨婦幼關懷協會等，約200多位大小朋友一同參與。

活動當天兩百名大小朋友，在OPEN小將與小桃的帶領之下，一起唱歌，並透過「身體猜拳」與「擲骰子」等互動遊戲，近距離和「偶像們」親密互動，每個孩子的臉上都充滿幸福的笑容。而熱情的中心崙課輔班小朋友，特別帶來溫馨的詩歌和帶動唱，伊甸恆春工作站的身心障礙朋友也現場分送親手製作的月餅給所有工作人員，溫馨的互動讓整個會場幸福洋溢。

恆基相當感謝統一超商好鄰居文教基金會能夠來關心小朋友們，不僅帶給孩子一個快樂的暑假回憶，更能藉著OPEN小將和小桃的鼓勵、活動中的互動，讓孩子感受到大眾對他們的愛和溫暖，使偏鄉的孩子成長不孤單。





夏日學苑歡喜結業 大小朋友一展長才
— 連續八年和台電合作 照顧偏鄉孩子愛不止息

台灣電力公司和恆春基督教醫院連續八年愛不止息，於暑假期間舉辦「台電屏東希望種子暨向日葵夏日學苑」，藉著提供工讀獎金，讓大專生返鄉服務，讓愛回家鄉、嘉惠地方，八年已經造福不少青年和小朋友。為了讓孩子們能夠展現暑期所學，於8月15日在兩廣館舉辦結業式，核三廠江明崑副廠長、恆基鄭立智院長等人特地前來關心，給予孩子們打氣、加油。

本次一共招募21位大專生，將於7月14日至8月18日，於恆春半島各鄉鎮12個課輔班服務150位小朋友。經由關心和陪伴以及活潑的教學方式，讓許多偏鄉的孩子暑期不因無人照顧而留連在外遊蕩，而是能夠從返鄉的大專生身上學習到新的視野來看自己和看世界。

恆基鄭立智院長致詞說：「我們希望這五個禮拜的希望種子夏日學苑，能夠在台電的支持下能夠一直持續辦理。藉著由我們院所招募來的大哥哥大姐姐的照顧下，讓孩子們在夏日學苑中，能夠有一個美好的回憶，也希望小朋友在學習當中能夠一天天的長大。」

核三廠江明崑副廠長鼓勵每一位：「8月6日在台北聯合結業式我看到希望種子

領孩子熱舞一番，帶動場內的氣氛。中心課輔班則以創新的方式演唱知名歌曲「愛的真諦」，讓大家感受到溫暖的「愛」意。禮港課輔班則帶領大家一起跳健康操，全場一起熱力動起來。每個課輔班都使出渾身解數，將短短五週的努力呈現出來，也讓大家見證到台灣尾仔的才華。

活動最後，則由希望種子老師也分享自己服務的心得，並且對孩子們說祝福的話。許多希望種子老師表示：這次會願意回到部落來服務，都是因為小時候自己也是參加夏日學苑被一群大哥哥大姐姐帶大的。所以，當自己長大有能力，就希望能夠學習當初大哥哥大姐姐的精神回到部落服務。也很感謝台電公司的支持，讓這份愛和希望可以在部落扎根。而希望種子老師也鼓勵每一位孩子們，要對自己更有自信，因為他們都是很棒的孩子。

恆基相當感謝台灣電力公司、核三廠、希望種子老師們，讓我們可以連續八年在恆春半島持續舉辦夏日學苑。願各界愛孩子的朋友也能夠和恆基一起守護台灣的未來，讓台灣尾充滿希望的種子。

恆基相當感謝台灣電力公司、核三廠、希望種子老師們，讓我們可以連續八年在恆春半島持續舉辦夏日學苑。願各界愛孩子的朋友也能夠和恆基一起守護台灣的未來，讓台灣尾充滿希望的種子。

而活動的重頭戲就是12個課輔班的精采演出。高士課輔班身穿南排色彩豔麗的傳統服飾，帶來專業的原住民歌曲演唱。楓林課輔班則由舞藝精湛的老師帶



01 歡會大會 02 致贈向日葵給台電電力公司
03 希望種子老師獻唱原住民歌曲

「恆基公益」邀您參與

信用卡	授權書 請至官網下載授權書捐款表格，並傳真或郵寄至恆春基督教醫院企發室（本院需負擔每筆1.85-1.9%手續費）
線上刷卡	1.官網上刷卡：http://medical.hcch.org.tw/asp/online.asp（本院需負擔每筆1.85-1.9%手續費） 2.YAHOO！奇摩公益網 http://tw.charity.yahoo.com / 公益團體 / 查詢：恆春基督教醫院（本院需負擔每筆1.85%手續費）
郵政劃撥	戶名：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 帳號：04033313 （本院需負擔每筆10-20元手續費，郵局需7-9天處理時間，並於3-4週寄放據）
郵局轉帳	請來電索取授權書或至官網下載授權書捐款表格，並傳真或郵寄至恆春基督教醫院企發室（本院需負擔每筆10元手續費）
銀行匯款	戶名：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 帳號：753-50-010781 第一商業銀行恆春分行（銀行代號：007） 請將匯款存摺影及捐款人基本資料與聯絡方式傳真至本院，以利入帳與收據寄送作業。 （存摺匯款捐款者須負擔30元手續費，現金匯款捐款者須負擔100元手續費）
ATM轉帳捐款	帳號：753-50-010781 第一商業銀行恆春分行（銀行代號：007） 請將匯款存摺影及捐款人基本資料與聯絡方式傳真至本院，以利入帳與收據寄送作業。（捐款者須負擔17元手續費）
支票	支票抬頭：「恆基醫療財團法人恆春基督教醫院」，並請註明禁止背書轉讓，以掛號寄至本院。（無須負擔手續費）
現金	本院一樓批發櫃檯及二樓企發室均可受理，或直達郵寄至本院企發室。（無須負擔手續費）
銀行自動轉帳	提供捐款人定期定額銀行帳戶轉帳扣款，任何銀行皆適用。 請至官網下載授權書捐款表格(一式三份)，並郵寄至恆春基督教醫院企發室。
超商捐款	請來電向本院索取超商捐款單，至全國7-11、全家、萊爾富、OK超商門市及郵局進行繳費。（本院需負擔每筆7元手續費）
一銀繳費網	第一銀行繳費網 http://atm.firstbank.com.tw / 繳費網 / 公益捐款 / 快速查詢：恆春基督教醫院。 （若為跨行轉帳捐款者需負擔每筆15元手續費）
富邦銀行 ATM提款機	富邦銀行ATM：可使用「各銀行之晶片金融卡」於各個設有富邦銀行自動櫃員機轉帳捐款，每筆捐款金額限制最低新台幣100元，請來電或傳真告知捐款日期、金額、收據姓名、寄件地址等資料，以便寄發正式收據。 （若為跨行轉帳捐款者需負擔每筆15元手續費）
虛擬帳戶轉帳	利用ATM或網路ATM轉帳，先轉入812台新銀行，再輸入95822+手機號碼（10碼）共15碼即可。 （捐款者須負擔17元手續費，本院需負擔每筆1元手續費）
捐發票	1.將發票郵寄或親自交予本院企發室。 2.於購物結帳時出示「恆基愛心碼」條碼，提供店家掃描立即捐贈發票。 （歡迎來電索取愛心條碼小冊片）
<p>索取捐款表單或詢問其他捐款方式，歡迎來電「企發室」，謝謝您！</p> <p>恆基捐款服務專線：(08)898-0064 email: hcch617@gmail.com 傳真電話：(08)898-0111 網址: http://www.hcch.org.tw/ 地址：屏東縣94642恆春鎮恆西路21號 企發室 恆基粉絲團http://www.facebook.com/hcchlog</p>	



郵政劃撥儲金存款單

04033313		金額 新台幣 (小寫)	仟萬	佰萬	拾萬	萬	仟	佰	拾	元
通訊欄(限與本次存款有關事項)										
請將捐款作為以下用途： <input type="checkbox"/> 興建發展基金\$ <input type="checkbox"/> 山地醫療基金\$ <input type="checkbox"/> 醫療設備基金\$ <input type="checkbox"/> 醫療傳道基金\$ <input type="checkbox"/> 社會服務基金\$ <input type="checkbox"/> 長期照顧大樓\$ <input type="checkbox"/> 其他\$										
恆基醫療財團法人 恆春基督教醫院										
收據日期										
姓名										
通訊錄 □□□-□□										
電話										
經辦員收據										
<input type="checkbox"/> 恆基院訊： <input type="checkbox"/> 請寄發 <input type="checkbox"/> 請勿寄發 <input type="checkbox"/> 收據： <input type="checkbox"/> 隔月寄發 <input type="checkbox"/> 年度匯總寄發一次 （若未勾選，將隔月寄發放據）										
所有奉獻均開具 財團法人減免所得稅收據										
虛線內備供機器印錄用，請勿填寫。										

◎ 寄款人請注意背面說明。
◎ 本收據由電腦印錄，請勿填寫。

劃撥劃撥儲金存款收據

收據日期	
收據金額	
收據日期	
收據金額	

落山風中愛的故事

伸出你的手，給他們最貼心的關懷
為落山風的家，再添一筆你的愛心故事



老人關懷事工-居家服務

恆春半島上有許多長者因身心疾病無法自理日常生活，需長期且持續性的照顧服務。為了讓老人家不在黑暗的角落中獨自忍耐、承受。恆基開始提供居服員到府照顧老人家的「居家服務」，範圍從一般性的生活照護，到口腔清潔服務、進食、服藥、翻身、拍背、肢體關節活動等專業服務。目前本院服務的範圍包括：恆春鎮、車城鄉、滿州鄉、牡丹鄉、獅子鄉、來義鄉、春日鄉等地，共計服務453位長者及身心障礙的朋友們。讓他們的生活，因著有居服員的照顧，能夠在家幸福安老、度過晚年。(圖：居家督導關心阿媽)

每個月1800元，就能讓長者有專人給予生活上即時的協助，享受到專業的居家服務。



老人關懷事工-老人送餐

2006年7月時，恆基發現在部落、鄉間裡，有許多貧困獨居長者正面臨三餐不繼的可憐情況。所以恆基開始了免費的「貧困獨居老人送餐」服務，把每週一天的關懷，擴大成每天的送餐服務。讓獨居長者不僅有暖暖的便當可以享用，更有來自送餐員天天體貼的關懷。目前本院服務的範圍包括：恆春鎮、滿州鄉、牡丹鄉、獅子鄉、車城鄉、枋山鄉等地，目前服務101位長者。

(圖：送餐員送餐給老人家)

每個月1860元，可以幫助一位貧困獨居的老人享用一個月暖暖的午餐便當。



新移民女性關懷工作

10多年馬立輝宣教士看見外籍配偶生活上的困難，恆基開始了新移民女性關懷工作。目前固定於每週三、週六下午聚會，並於週四家訪，讓外籍姊妹們可以有彼此傾吐思鄉之情的所在，恆基院牧部更提供心靈上的關懷與牧養。除此之外，更提供急難救助，幫助她們度過難關。

(圖：菲契姊妹於本院主日敬拜)

每個月200元，讓旅居台灣尾的新移民女性，幫助她們邁開生活的步伐，勇敢的往前走。



弱勢家庭學童課輔

目前課輔地區有恆春鎮、滿州鄉、獅子鄉、枋山鄉及牡丹鄉，共14個課輔班，300位原住民及弱勢家庭學童，除了輔導學童的課業外，同時也培養學童的讀書風氣及品格教育，改善隔代、軍親及新台灣之子教養問題，降低城鄉落差，提升學習的競爭力，協助更多偏遠地區孩童的希望未來。

(圖：伊屯課輔班孩子們認真寫功課)

每個月700元，可以讓一位弱勢家庭的學童持續一個月課業上的協助，勾勒希望的未來。



行動書車叭叭GO

一台裝滿書的行動書車，讓閱讀走動在恆春半島的各角落。每週至1個定點，1年約70多個地點，讓偏鄉學童知識的獲得，不再因距離而遙遠。

(圖：書車至國小進行巡迴閱讀活動)

每個月500元，幫助居住在恆春半島上的學童們，都能有種類豐富的繪本可閱讀，還有志工精采地說故事分享囉！



恆基活泉樂齡老人長期照顧中心

恆基將籌建「活泉樂齡老人長期照顧中心」，中心內將結合機構式照顧包含護理之家、短長期照顧，與社區居家式照顧的長期照顧、照顧服務工作，提供更完善的長者、身心障礙者之照顧系統與服務網絡，以滿足屏南地區、恆春半島長期照顧需求，讓恆春半島的老人家也有幸福到老的權利。



老人關懷網路與老人關懷站

由於恆春半島老化嚴重，為了讓健康的老人家可以樂活地在地安老。恆基目前成立石門部落文化健康站，服務約莫50位長者。關懷站阿公阿媽在服務員與專業老師的協助下，不僅定期測量血壓監測身體狀況，更在老師的帶領之下跳健康操、學習手工藝等動靜態活動，讓老人家獲得身、心、靈的照顧，活出美好的銀髮生活。(圖：為老人家與小朋友一同作畫)

每個月500元，讓一個年長者，參加一個月日托站的活動，享受人生夕陽之美。



山地巡迴醫療與社區健康營造

恆基的行動醫療車往返在恆春半島的鄉間、部落、海邊，每個月巡迴在醫療迫切地方，為健康把關，為生命注入朝氣的活力。(圖：鄭立醫院院長為長者看診)

每個月500元，讓救急的醫療服務不再受限於距離，山地巡迴醫療縮短居民就醫的路，提供更優質的醫療服務。

敬愛的恆基公益之友，您好！

感謝您關愛與支持！為了使您捐款更為簡便，您可就下列二種捐款方式擇一捐款，請於下列授權表格中填寫您的資料，傳真08-8880111或郵寄至本院(屏東縣94642恆春鎮恆西路21號 企發室)，我們將儘速為您辦妥捐款事宜。若有任何疑問，歡迎您隨時來電08-8880064。電子信箱：hchh617@gmail.com

信用卡捐款授權書 (53期院訊)

■ 基本資料

首次填單 重新授權 首次捐款日：_____年_____月_____日 ◆捐款人編號：_____

捐款人姓名：_____ 先生 女士 職業：_____ 未婚 已婚 子女數【 _____】

扣款人姓名：_____ 先生 女士 職業：_____ 未婚 已婚 子女數【 _____】

扣款人身份證字號：_____ 收據抬頭(同捐款人姓名)：_____

電話：(公) _____ (私) _____ 手機： _____

收據地址：□□□-□□ _____
(若需分別開立收據，請詳列個別姓名及金額，傳真或郵寄至本院)

■ 捐款金額

A.本人願意從西元_____年_____月，開始捐款，固定每月捐款新台幣_____元整，直到申請終止捐款即停止扣款。

B.本人願意從西元_____年_____月，至西元_____年_____月，共_____次，固定每月捐款新台幣_____元整

C.本人願意於西元_____年_____月，捐款新台幣_____元整

■ 捐款類別

擴建發展基金【醫療發展及建設等】 醫療設備基金【醫療儀器添備等】 山地醫療【偏遠地區巡迴義診等】

醫療傳道 社會服務【弱勢學童課輔/獨居老人照顧/老人送餐/老人日托站/新移民女性關懷】

捐款 _____元，支持「醫」起愛相助專案項目： _____
(此專案捐助項目詳情可參閱本刊第11頁，亦可至本院官網或來電洽詢。)

■ 其他 _____

■ 恆基院訊 請寄發 請勿寄發 請寄電子報/電子信箱： _____

■ 收 據 年度匯總寄發一次 按月寄發(若未勾選，將每月寄發收據) 免寄收據

信用卡授權資料 (郵局自動轉帳捐款授權書請來電索取)

卡 別：VISA MASTER JCB

發卡銀行：_____銀行 卡號：_____ - _____ - _____ - _____

信用卡有效期限：_____月_____年(西元年)請依卡片順序填寫

持卡人簽名：_____ (需與信用卡上簽名同一字樣)

捐款到期提醒：信函 來電告知 E-mail： _____
(本院信用卡扣款日為每月25日，實際交易日，因銀行不同，有些許差異。)

捐款贈品

不需贈品 索取贈品

贈品選項：
捐款單筆1,500元(含)以上，贈彼得兔精美典藏郵冊乙組。
捐款「醫」起愛相助專案，單筆2,000元以上或每月扣款500元：
贈愛心人馬克杯乙個。(贈品二選一)
贈愛心人純棉T乙件。尺寸：XS S M L 顏色：淺藍 白

